

Условия успешного формирования социальной ответственности студентов в процессе обучения

Тенеряднова Светлана Павловна
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных и русского языков
Санкт-Петербургского государственного университета
телекоммуникаций
им. проф. М.А. Бонч-Бруевича

Общество — личность — социальная ответственность



- Социальная ответственность **изначально** включена в сферу отношений личности и общества и присутствует во всех формах общественного и индивидуального сознания.
- Идея **целостности человека как культурного существа** – одна из базовых в понимании социальной ответственности.
- Специалист **высокого уровня культуры**, обладающий глубокими знаниями, умениями, навыками, способен решать задачи устойчивого развития общества, страны.

Условия, способствующие формированию социальной ответственности студентов

- ✓ использование общекультурных компетенций для формирования духовно-нравственного потенциала студентов;
- ✓ организация процесса общения в учебно-воспитательной работе в соответствии с этическими нормами поведения;
- ✓ создание единой социокультурной среды внутренней жизнедеятельности вуза для вовлечения студентов в социально значимую деятельность.



Волшебная формула «Чемтем...»



- Чем больше студент приобщен к **общечеловеческим духовным ценностям**, тем выше будет уровень его **моральных суждений**.
- Чем успешнее происходит **реализация его внутренних сил и возможностей**, направленных на совершение ответственных поступков, тем выше их **социальная значимость**.
- Чем более **настроен преподаватель** на создание благоприятной психологической атмосферы в студенческой группе, тем более **осознанно студент будет оценивать** результаты своих действий и поступков, значимых для коллектива.

В развитии социальной ответственности молодых людей лежит **эмоциональный фактор**

- идея сотрудничества, диалога всех участников процесса развития социальной ответственности;
- развитие творческих взаимоотношений обучающихся в данном процессе;
- активность студентов в учебном процессе;
- атмосфера доброжелательности, принятие обучающегося как неповторимой, уникальной личности.





Ответственность начинается со слова

Анна Валл (г. Санкт-Петербург, тренер и преподаватель Речевой тренинговой компании IGRO, специалист в области русского языка и культуры речи, филолог, эксперт по деловому этикету и протоколу «Речевая ответственность, как я её понимаю».

- Личность с речевой ответственностью понимает: чем выше ты находишься на социальной лестнице, тем больший резонанс имеет всё, тобою сказанное и написанное.
- Неряшливую мятую речь не компенсируют крахмальный воротничок и бриллиантовые запонки. Махнул на свою речь — махни и на своё положение. И «Мерседес» не вывезет.
- Речевая ответственность — дело глубоко личное и добровольное. Указов нет.
- Иметь её или не иметь - это каждый, как мы знаем и поём, решает сам.



Воспитательная работа и научно-просветительская деятельность

[British studies](#)[American studies](#)[Language studies](#)[Русский язык и культура речи](#)

Кафедра ИНиРЯ ведет активную воспитательную работу, направленную на обогащение идейно-нравственных и аксеологических установок студентов, их приобщение к мировому культурному наследию, на развитие коммуникативных и социокультурных компетенций и личностных качеств учащихся.

Кафедра знакомит студентов с историей и современной жизнью СПбГУТ через проектные работы и конкурсы на платформе [Lms.spbgut.ru](https://lms.spbgut.ru) (октябрь)

Одним из масштабных мероприятия кафедры является НЕДЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ. Событие включает в себя страноведческие олимпиады, конкурсы переводов и иноязычных проектов, студенческие конференции и многое другое (март-апрель)

Кафедра реализует проект "Виртуальной мобильности", в рамках которого студенты имеют возможность регулярного общения с учащимися из США (в формате видео конференций). На онлайн встречах участники проекта обсуждают различные социо-культурологические аспекты, особенности жизни в РФ и США, выполняют совместные задания (в течение года)

На страницах кафедры Вы можете найти интересную информацию о страноведческого и лингвистического характера:

Learn about English as the global language <https://www.youtube.com/watch?v=2q4DAu0x-zU&t=3s>

Learn about vocabulary differences between American and British English <https://www.youtube.com/watch?v=e33vwOw8jl0>

Русский язык и культура речи

Дисциплина «Русский язык и культура речи» имеет целью формирование современной языковой личности и направлена на повышение общей речевой культуры будущих специалистов. В рамках курса студенты расширяют представления о русском литературном языке, пополняя активный словарный запас и знакомясь со стилистическими возможностями русского языка в разных функциональных стилях.

Нередко студенты публикуются на страницах корпоративной газеты «Связист.spb».

Пишут заметки и эссе: «Мода на слова: что мы о ней думаем?» <https://www.sut.ru/doci/svyazist/2021/141.pdf>

<https://www.sut.ru/doci/svyazist/2021/142.pdf>

<https://www.sut.ru/doci/svyazist/2021/143.pdf>

«Лирика физиков» <https://www.sut.ru/doci/svyazist/2019/125.pdf>

«Филологическое ассорти от студентов технических специальностей» <https://www.sut.ru/doci/svyazist/2020/139.pdf>

Студенты пишут и лирические тексты, пробуют себя в роли авторов японских хокку:

«Что год грядущий нам готовит: филологический прогноз» <https://www.sut.ru/doci/svyazist/2019/131.pdf>

«Трудно ли написать хокку?» <https://www.sut.ru/doci/svyazist/2020/134.pdf>

В процессе занятий студенты выполняют различные виды работ: составляют деловые письма, выполняют задания по языковым нормам, разбираются с прецедентными текстами. Яркими примерами подобных текстов можно считать известное стихотворение Ф.И. Тютчева:

Умом — Россию не понять, Аршином общим не измерить. У ней особенная стать — В Россию можно только верить.

И не менее известное стихотворение в прозе И.С. Тургенева:

«Во дни сомнений, во дни тягостных раздумий о судьбах моей родины, — ты один мне поддержка и опора, о великий, могучий, правдивый и свободный русский язык! Не будь тебя — как не впасть в отчаяние при виде всего, что совершается дома? Но нельзя верить, чтобы такой язык не был дан великому народу!



Россию душой
верить
запомнить
умом
сердцем

народу земля
правдивый выдающийся
поддержка
сомнений дружба
родины
топора великому
великий для людей

SPhSUT)))
Sverdlovsk State University of Science and Technology
The Sverdlovsk State University of Science and Technology
Always in touch
with the future!
WWW.SUT.RU

ЧЕК-ЛИСТ

ПО успешной коммуникации в личном кабинете (ЛК)

- Сообщение обязательно должно иметь тему, указывайте её в отведенном поле.
- Прикрепленные файлы должны быть названы понятно, особенно в формате IMG. Тяжело различить в перечне 56890906.img от 56890803.img
- Перед отправкой сообщения обязательно удостоверьтесь, загружены ли прикрепленные файлы
- Не используйте приёмы манипуляции типа "Жду ответа", "Прошу срочно ответить".
- Избегайте избыточной вежливости, но не забывайте об элементарной (приветствие, обращение).
- Содержательно и структурно чётко оформляйте текст сообщения.

Польза чек-листа

- Яркий и необычный формат контента чек-листа позволяет рассматривать его как современный инфопродукт.
- Этот формат может привлечь внимание целевой аудитории не хуже, чем подборка или инструкция.

Спор между физиками и лириками не нов. Впервые так разграничил советское общество поэт Борис Абрамович Слуцкий, написав в 1959 году: «Что-то физики в почёте, что-то лирики в загоне. Дело не в сухом расчёте, дело в мировом законе». С тех пор не смолкают разговоры о «технарях» и «гуманитариях», «левополушарных» и «правополушарных» индивидах, по-разному воспринимающих и интерпретирующих мир.

На занятиях по русскому языку и культуре речи студенты технических специальностей, безусловно, проявляют свои аналитические способности, особенно, во время редакторской правки текстов. Правда, иногда литературное редактирование студентов «зашкаливает», и они пробуют установить логические цепочки уже не только в структуре текста, но и во что бы то ни стало упорядочить, вогнав в алгоритм, само содержание!

Примером может служить следующее задание: «Переведите» данный текст, убрав из него приметы официально-делового стиля и заменив их разговорными или нейтральными»:

«Осуществив возвращение домой со службы, я проделал определённую работу по...

жизни – каждый год, месяц, день, час, минуту? Время – словно река, намывающая новые воспоминания и ощущения и вымывающая старые. В отличие от обычной реки её не перегородишь плотиной и не заставишь течь в иное русло. Мы постоянно меняемся под влиянием этой неподконтрольной силы. Да и не только мы: под её воздействием бесильны и высочайшие природные горы, и непобедимые огромные империи. Всё меняет свой облик под действием разнообразных отрезков с датами.

Время... Что такое время? Стоп, я уже задавал этот вопрос.»

Арсений Лосев, РТ- 71

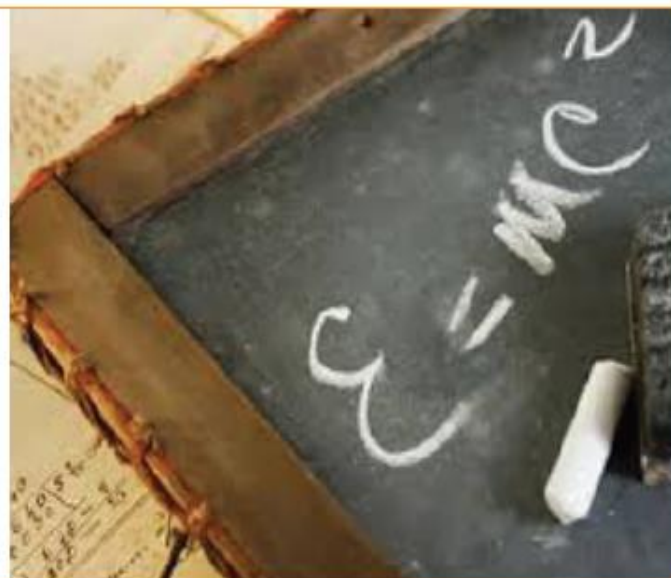
«Время идёт, время не ждёт... Мы всегда думаем, что у нас



перечеркни пером, но пройдёт этот день –
выбор
замкнётся
кольцом.

Одни время сравнивают с водой, другие в нём видят песок. Время их слушает и смеётся; курит вместе с рассветным небом и долго глядит в окно, рассеянно пепел роняя на деревянный пол. Высокий, нескладный, он прячет в зрачках тоску и мечтает над морем рассыпаться лёгким прахом.

Говорят, время лечит. Другие кричат о жестокости, что границ не знает, о равнодушии и бессердечности обе-



чёрное платье, но она знает, что оно идёт к ней. Она стройная, тонкая, нежная, гордая, и тоже влюблённая – она любит свою красоту и не может, не хочет, не смеет забыть её. Из всех стран приезжают к моей возлюбленной на поклон. К ней приближаются трепетно. Зачарованные, стоят перед ней мои соперники и хоть на мгновение, но забывают себя совершенно. Она же встречает всех одинаково спокойно, приветливо, с улыбкой, но гордо. Я полюбил её сразу, всем сердцем, до мучительных слёз и до боли. Имя моей возлюбленной известно всему миру – её зовут

не стоит одарять её бесконечным доверием – она, как свойственно любой девушке, весьма непостоянна. Но если научиться оставаться верным себе, найти с ней общий язык, научиться держать её за руку, что бы ни случилось, то... она будет с тобой до самого конца. Она – НАДЕЖДА.»

Роман Рида, ИБ-61в

Эффект читательского ожидания студенты используют и в рекламных целях:

«Станция метро Дыбенко... Живая музыка, запах хычинов поутру, встречи, друзья, при-

ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ АССОРТИ ОТ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Изучать русский язык интересно тогда, когда занимаешься не зубрежкой свыше 400 (!) грамматических правил, а находишь вещи, цепляющие тебя своей парадоксальностью и оригинальностью. Студенты попробовали отыскать необычные факты о русском языке, предложив собственные размышления о них.

Что интересного я могу сказать о русском языке?

При изучении иностранного языка я не понимала, зачем нужно так строго соблюдать порядок слов в предложении, за исключением пары моментов. Я с детства привыкла, что могу переставлять слова как захочу, тем самым выделяя самое важное в предложении. В качестве примера могу привести предложения: «Я взяла книгу» — это означает — я взяла КНИГУ; а вот «Книгу взяла я» — значит, книгу взяла Я, а не кто-то другой. Как видно, порядок слов в русском языке зависит от того, что вы хотите сказать.

Марина Коптякова, ИСТ-941

Об обращениях в русском этикете

В любом языке есть ряд обращений, предназначенных для общения с людьми разного пола и возраста. Например, в английском языке к человеку мужского пола вне зависимости от возраста обращаются «мистер». Обращение к женщине зависит от её семейного положения: если девушка не замужем, к ней обращаются «мисс», если нет — «миссис». Допускается также нейтральный вариант «ми-

паста, маринист, казарма, корсар. Многие музыкальные термины являются итальянскими: аллегро (плавно), партитура (нотная запись произведения), стаккато (отрывисто), токката (пьеса с ударной аккордовой техникой), ритенуто (сдержанно), контральто (низкий женский голос), каватина (оперная ария), контрабас (самый большой смычковый инструмент). Восклицание «bravo», выражающее восхищение, одобрение, является заимствованием из итальянского языка. С итальянского дословно переводится как «молодец». Забавно, что «brava» будет относиться к девочке, когда Вы её похвалите, если же захотите назвать людей (и мужчин и женщин) «молодцами», то на итальяском скажете «bravi».

Анна Кириллова, ИСТ-951

Без русского языка не попасть в космос

В 2002 году государствами-участниками программы Международной космической станции (МКС) был согласован документ, устанавливающий общие критерии отбора космонавтов и посетителей МКС. Документ



сегодня слов женского рода — 43%, мужского — 40,5%, а среднего 17,5%, но и эти проценты могут измениться. Сейчас становится популярным использовать феминитивы — имена существительные женского рода, в основном обозначающие профессии, социальную принадлежность или место жительства. Некоторые из них ещё не вошли в язык в качестве терминов, но что делать?

шло время мандаринов. Важно знать, что полмандарина надо писать слитно. По правилам русской орфографии пол-лимона и пол-апельсина надо писать через дефис, а полмандарина — слитно.

Не ошибайтесь! Имеет место, а не имеет место быть.

Слово без корня? «Да такого не может быть!». Мамаш! Считается, что в языке

ТРУДНО ЛИ НАПИСАТЬ ХОККУ?

Думаю, большинство из нас решит, что выполнить это довольно проблематично. На самом деле стоит всего лишь один раз попробовать себя в образе восточного мыслителя, как вам откроется целый мир – загадочный, сложный и сокровенный.

Японская поэзия помогает нам приоткрыть потаённые уголки и мягко выудить тёплые и глубоко личностные воспоминания и ассоциации.

Как признаются студенты, хокку расширяют границы познания, способствуют развитию воображения и стремлению творить. Жизненные представления при этом обогащаются новыми чувствами и переживаниями. Возникает острая потребность лаконично выразить свои впечатления и эмоции в слове, насытив их при этом ассоциативными подтекстами.

Попробуйте прочувствовать хокку студентов нашего университета.

*Ветер с залива,
По улице катится
Моя шапка.
(Комаров И., ИКТ-813)*

*Редкая радость.
Вспомнилась прошлая ночь...
Хокку писалось....
(Стародубцев Н., ИСТ-851)*

*БОНЧ
Свинцовое небо.
Стены панелек вдоль дороги.
Оранжевый храм. Здесь живут
знания.(Ершов Я., РБМ - 81)*

*Лабораторные. Отчёт
Белый, как снег.
Значения подгоните...
(Смирнов А., ИКТ-813)*

То, что заставляет задуматься

*Тренировки и восстановления.
Восторг и разочарование.
Боль и наслаждения.
Победы и поражения.
Спорт всегда имеет две стороны
медали.
(Юраниева С., ИКТ-617)*

*Курага.
Старость приходит быстро.
Счастье – быть полезным...
(Зайченко А., ИКТ-812)*

*Каждый момент жизни
Ты способен дарить радость.
Нужно только это понять.
(Юрчик Д., ИСТ-842)*

Как вы успели заметить, задача хокку – не показать или рассказать, а только намекнуть. Не стараться выразить как можно полнее, а, наоборот, сказать как можно меньше; прорисовать только деталь.


К слову сказать, кроме особого поэтического взгляда в хокку рассматривается его формальная структура (5 слогов + 7 слогов + 5 слогов). В первой строчке слушателя обычно знакомят с объектом, которому посвящено стихотворение. Во второй строке семь слогов, и оно описывает, что объект стихотворения делает. В последней строке обычно представлена кульминация. Однако слоговая структура (5+7+5) не везде сохраняется, поскольку мы читаем хокку в переводе.

Таким образом, простота хокку – это та совершенная простота, за которой стоит постоянная работа души, обостренная чуткость в восприятии мира.

Попробуйте хоть раз написать хокку, в котором вы оставите частичку себя, обретя уверенность в собственных взглядах, ощущениях и мыслях...

*Светлана Тенеряднова,
доцент
кафедры ИНиРЯ*

«Культура – в нас!»: творческие проекты студентов «Бонча»

 19 января 2022



В преддверии наступления 2022 года, объявленного в России Годом народного искусства и нематериального культурного наследия, кафедра иностранных и русского языков предложила студентам СПбГУТ принять участие в разработке собственного творческого проекта «Культура – в нас». Проектная работа выполнялась в рамках изучения дисциплины «Русский язык и культура речи».


Цель проекта – привлечение внимания к проблеме культурной грамотности современных носителей русского языка. Ребята подготовили текстовые плакаты, на которых они выразили собственное отношение к проблеме культурной грамотности общества.

Термин «культурная грамотность», предложенный американским культурологом Э. Д. Хиршем, включает в себя систему знаний из разных областей культуры, науки, искусства, которая необходима человеку для того, чтобы адекватно воспринимать поступающую информацию, адекватно на нее реагировать и ориентироваться в окружающем мире.

По словам доцента кафедры иностранных и русского языков Светланы Тенерядновой, мы все – носители культуры и от каждого из нас зависит ее дальнейшая судьба.

«Не нужно думать о том, что когда-нибудь наши дети и внуки научатся красиво мыслить, говорить и писать. Культура – это здесь и сейчас, а грамотное поколение – это мы», – отметила преподаватель.

 **Русский язык окрыляет.** 
Окрыляйся и ты!
используй крылатые выражения!

 **А ларчик просто открывался**
то, что казалось сложным, на деле
оказалось совершенно простым

Культура - в нас!
Выполнила: Матюхина Вероника (ИСТ-052)

**БУДЬТЕ ГРАМОТНЫМИ И
ГОВОРИТЕ ПРАВИЛЬНО!**

звонИТ, звонИшь, звонИТЕ

**КАТАЛОГ ТОП ОШИБОК В
УДАРЕНИЯХ**

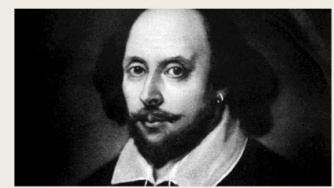
договОР, договОры, договОров

КРАСИВЕЕ

КУЛЬТУРА-В НАС!
Выполнила: Попова Мария (PCO-11)

ВЕСЬ МИР - ТЕАТР, А ЛЮДИ В НЕМ АКТЕРЫ

Это трансформация **прецедентной фразы** из монолога Жака из комедии
«Как вам это понравится» Уильяма Шекспира



*Весь мир — театр.
В нём женщины, мужчины — все актеры.
У них свои есть выходы, уходы,
И каждый не одну играет роль...*

Культура – в нас!
Выполнил:
Богданов Алексей (ИСТ-041)

НЕ ПЛОДИ ПАРАЗИТОВ,
ИЗБАВЬСЯ ОТ НИХ В СВОЕЙ РЕЧИ!

Слова, утягивающие нас,
поглощающие культуру.
Учись говорить красиво.



Одетая перчатка не спасет Вас от холода.

Чтобы не замерзнуть, **наденьте** теплые шáрфы!

Культура - в нас!

Выполнил: Колесников Евгений, группа ИСТ-052

РУКОПИСИ НЕ ГОРЯТ!

ЗАБОТЬТЕСЬ О ГРАМОТНОСТИ
НАПИСАННОГО И ПРОИЗНЕСЕННОГО, В
РЕАЛЬНОЙ ЖИЗНИ НЕТ АВТОКОРРЕКЦИИ

ГЛАВАНОВА МАРИА, ИСТ-041.



Есть нормальное «то есть»

Вдовенко
Валерия
ЗР-12





«На дружбе мир держится»: конкурс сочинений Недели иностранных языков



6 апреля 2022

В рамках **Недели иностранных языков** в конкурсе сочинений студенты из зарубежных стран делятся мыслями о том, почему они учатся в России, чем для них интересна наша страна и нашли ли они себе друзей вдали от родины.

«В каждом откровении – авторский взгляд на мир, культуру, традиции и язык. В каждом тексте – желание быть услышанным. И может быть поэтому высказывания иностранных студентов получились предельно открытыми и эмоциональными, наполненными тем светом радости и добра, который дарит нам русская культура», – отмечает преподаватель курса, доцент кафедры иностранных и русского языков Светлана Тенеряднова.

Вот лишь малая часть замечательных сочинений наших иностранных студентов.

Меня зовут Надир, я из Алжира. Я хочу рассказать о том, почему сегодня я учусь в России. Я с детства интересовался этой страной, потому что мой отец служил в рядах советской армии в г. Одессе. С 5-летнего возраста я помню рассказы отца о культуре России, он всегда говорил мне, что это родина великих писателей и что надо обязательно читать русскую классику. Поэтому в Алжире я стал читать переведенную на арабский язык книгу Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание». А русскому языку отец учил меня с детства, я навсегда запомнил известную считалку «Раз, два, три, четыре,

Меня зовут Сантьяго Буго, я из Экваториальной Гвинеи, в настоящее время я не в России, но очень надеюсь, что буду очень скоро. Одно из моих главных мечтаний – поехать туда, где я никого не знаю, и начать новую жизнь. Я стал изучать русский язык в своей стране, и это было совсем нелегко, у меня была возможность начать изучать язык с двумя очень дружелюбными учителями (Наталией и Светланой). На дистанционных занятиях я также встретил много друзей из разных стран.

Один мой друг из Нигерии в настоящее время находится в России, в городе Орел. Он очень умный, но он также очень любил спать во время занятий. И всякий раз, когда мы говорили в WhatsApp, был сонный. Честно говоря, я чувствую себя не очень комфортно в слишком жарком или слишком холодном климате. Но я знаю, что есть русская пословица, которая гласит: «Нет плохой погоды, но есть плохая одежда». И я готовлюсь к этому, когда поеду в Россию. Я буквально считаю секунды, когда смогу встретиться со своими новыми преподавателями и новыми друзьями, чтобы подарить им своё рукопожатие и сильные объятия. До скорой встречи!

Желаем всем участникам плодотворной и интересной работы на Неделе иностранных языков!



Волшебная формула «Чемтем...»



- Чем активней использование общекультурных компетенций в образовательном процессе...
- Чем целенаправленней процесс общения в вузе в соответствии с этическими нормами поведения....
- Чем единой требования социокультурной среды в образовательном процессе...
- Тем больше вовлеченность студентов в социально значимую деятельность, а значит, и рост социальной ответственности обучаемых не заставит себя ждать .

Благодарю за внимание!